



CZ	Návod k obsluze	LBUR-100
	Rádiové řízenou objímku žárovky lze používat do svítidel s objímkou E 27. <p>Žárovky max. 100 watt      Úsporné žárovky max. 60 watt</p> <p>Aby nedocházelo k přehřívání rádiové řízené objímky žárovky, měly by se používat svítidla s dobrou ventilací.</p> <p>Viz odstavec 3 <b>Bezpečnostní upozornění</b></p>	
	<b>Montáž</b>	
	1) Vypněte hlavní pojistku popř. odpojte svítidlo od sítě (vytáhněte). <p>2) Našroubujte rádiově řízenou objímku žárovky do objímky E27 a nasadte žárovku. Obr. 1</p> <p>3) Zapněte pojistku popř. připojte svítidlo do sítě.</p>	
	<b>Všechny vysílače intertechno jsou vhodné ke spínání. Dodržujte rovněž návod k obsluze k vašemu vysílači.</b>	
	<b>Kódování</b>	
	Připravte zvolený vysílač. <p>4.) Stiskněte krátce UKLÁDACÍ TLAČÍTKO (L) na přijímači (1 sek.). Začne blikat červená LED dioda. Obr. 2</p> <p>5.) Stiskněte požadované tlačítko ZAP na vysílači. Svítidlo se zapne <b>2 x</b> jako potvrzení, že nový kód byl přijat.</p>	
	<b>HOTOVO !!</b>	
	Je možné současně naprogramovat až 6 různých kódů. Tím lze velmi snadno řešit i plánované skupinové spínání. Současně lze jednotlivě nebo společně zapínat či vypínat více rádiových přijímačů.	
	<b>Kódy zůstávají uloženy rovněž po výpadku elektrického proudu nebo po demontáži přijímače.</b>	
	<b>Smazání kódování</b>	
	Jestliže později smažete jeden z <b>kódů</b> na přijímači, postupujte dle bodu 4) a 5). Místo klávesy ZAP nyní stiskněte klávesu VYP. Ke smazání <b>všech</b> již uložených <b>kódů</b> (vynulování) podržte stisknutou ukládací klávesu „L“ po dobu přibližně 6 sekund. Začne blikat LED dioda. Stiskněte ještě jednou krátce ukládací klávesu „L“. Všechny kódy jsou nyní smazány. K tomuto úkonu nejsou zapotřebí vysílače.	
	<b>POZOR:</b> Montáž přijímače musí provádět autorizovaný elektrikář!	

S	Bruksanvisning	LBUR-100
	Radiolamphállaren kan använda lampor med hållare E 27. <p>Glödlampor max. 100 Watt      Energisparlampor max. 60 Watt</p> <p>För att undvika en överhettning av radiolamphállaren måste lampan garanteras en bra ventilation.</p> <p>Se bild 3 <b>Säkerhetshänvisning</b></p>	
	<b>Installation</b>	
	1) Slå ifrån huvudsäkring <span></span> en resp. avskilj lampan från elnätet (Dra ur kontakten) <p>2) Skruva i radiolamphállaren i lamphållaren E27 och sätt i en glödlampa. Bild 1.</p> <p>3) Sätt i säk<span></span>ringen resp. sätt åter igen i kontakten till lampan.</p>	
	<b>Alla sändare från intertechno är avsedda för koppling. Beakta även bruksanvisningen för dina sändare.</b>	
	<b>Kodning</b>	
	Håll den sändare du har valt beredd. <p>4.) Tryck kort på LÄRKNAPPEN (L) på mottagaren (1 sek.). Den röda DIODEN blinkar bild 2</p> <p>5.) Tryck på sändaren på den önskade knappen "PÅ". Lampan kopplar <b>2 x</b>, för att visa att den nya koden har tagits emot.</p>	
	<b>KLART!</b>	
	Upp till <b>6</b> olika koder kan totalt programmeras. Därigenom är det även lätt att lösa en planerad gruppkoppling. Flera radiomottagare kan såväl som en och en sätts på och stängas av samtidigt.	
	<b>Koderna förblir även lagrade efter strömbrott eller borttagning av mottagaren.</b>	
	<b>Radering av kodningen</b>	
	Skall senare <b>en kod</b> raderas från mottagaren, går man vidare som under 4) och 5). I stället för "PÅ" knappen, trycker man nu på "AV" knappen. För att radera <b>alla</b> redan lagrade <b>koder</b> (återställning) hålls lärknappen "L" inne under ca. 6 sekunder. DIODEN blinkar. Tryck nu återigen kort på "L" knappen. Alla koder är nu raderade. Sändaren behövs inte för den här proceduren.	
	<b>VARNING:</b> Mottagaren måste byggas in av en auktoriserad elektriker!!	

HR	Uputa za rukovanje	LBUR-100
	Funk-grlo žarulje može koristiti žarulje s grlom E 27. <p>Žarulje max. 100 vati      Energetske štedne žarulje max. 60 vati</p> <p>Kako bi se izbjeglo pregrijavanje Funk-grla žarulje, potrebno je koristiti žarulje koje osiguravaju dobro strujanje zraka.</p> <p>Vidi Sliku 3 <b>Šigurnosna napomena</b></p>	
	<b>Instaliranje</b>	
	1) Isključite glavni osigurač odnosno odvojite žarulju od strujne mreže (isključite). <p>2) Funk-grlo žarulje zavijte u grlo E27 i stavite žarulju. Slika 1</p> <p>3) Uključite osigurač odnosno ponovno uključite žarulju.</p>	
	<b>Svi intertechno-vi predajnici pogodni su za uklapanje. Uvažavajte i uputu za rukovanje Vašim predajnikom.</b>	
	<b>Kodiranje</b>	
	Pripremite predajnik po vlastitom izboru. <p>4.) GUMB UČENJA (L) na prijemniku kratko pritisnite (1 sek.). Crvena LED žaruljica treperi. Slika 2</p> <p>5.) Na predajniku pritisnite željenu tipku „EIN“ (<i>uključeno</i>). Žarulja se uključuje <b>2 x</b> , kao znak da je novi kod prihvaćen.</p>	
	<b>GOTOVO !!</b>	
	Moguće je ukupno programirati do <b>6</b> različitih kodova. Time se i planirano skupno uklapanje može riješiti vrlo jednostavno. Više bežičnih prijemnika može se uključivati i isključivati i pojedinačno i istodobno.	
	<b>Kodovi i nakon nestanka struje ili demontaže prijemnika ostaju pohranjeni.</b>	
	<b>Brisanje kodiranja</b>	
	Ako će se kasnije brisati <b>jedan kód</b> na prijemniku, postupak je kao pod 4) i 5). Umjesto tipke „EIN“ sada se, međutim, pritišće tipka „AUS“ ( <i>isključeno</i> ). Kako biste izbrisali <b>sve</b> već pohranjene <b>kodeve</b> (reset), pritisnite gumb učenja „L“ oko 6 sek., dok LED ne zatrepne. Potom još jednom kratko pritisnite gumb učenja „L“. Sada su izbrisani svi kodovi. Za ovaj postupak nisu potrebni predajnici.	
	<b>PAŽNJA<span> </span>:</b> Prijemnik mora ugraditi ovlaštení elektrika <span></span> r!!	

SLO	Navodilo za uporabo	LBUR-100
	Radjsko grlo za luči lahko sprejema žarnice z grlom E 27. <p>Žarnice max. 100 W      varčne sijalke max. 60 W</p> <p>Za preprečitev pregrevanja radijskega grla uporabljajte zgolj luči, ki zagotavljajo dobro zrčenje.</p> <p>Glej sliko 3 <b>varnostni napotek</b></p>	
	<b>vgradnja</b>	
	1) Izklopite glavno varovalko oz. izklopite luč iz električnega omrežja (iztaknite) <p>2) Radjsko grlo za luči navijte v grlo za luči E27 in vstavite žarnico. slika 1</p> <p>3) Vključite varovalko oz. ponovno vtaknite luč.</p>	
	<b>Vsi oddajniki podjetja intertechno so primerni za krmiljenje. Upošteвайте tudi navodila za uporabo Vašega oddajnika.</b>	
	<b>kodiranje</b>	
	Pripravite oddajnik po lastni izbiri. <p>4.) Na kratko (za 1 s) pritisnete GUMB ZA UČENJE (L) na sprejemniku. Rdeča LED začne utripati. slika 2</p> <p>5.) Na oddajniku pritisnete želeno tipko „EIN“. Luč se preklopi <b>2 x</b> v znak sprejetja nove kode.</p>	
	<b>KONČANO !!</b>	
	Skupaj je možno programirati do <b>6</b> različnih kod. Na ta način lahko enostavno rešujete načrtovano skupinsko krmiljenje. Istočasno lahko vklapljate ali izklapljate več radijskih sprejemnikov.	
	<b>Kode ostanejo shranjene tudi v primeru izpada električne energije ali demontaže sprejemnika.</b>	
	<b>Brisanje kodiranja</b>	
	V primeru, ko želite kasneje na sprejemniku izbrisati <b>kodo</b> , potem opravite postopek kot je naveden pod točko 4 in 5. Namesto tipke „EIN“ pritisnete na tipko „AUS“. Za brisanje <b>vseh</b> že shranjenih <b>kod</b> (resetiranje) pritisnite tipko za učenje „L“ za ca. 6 sekund. LED utripa. Sedaj ponovno na kratko pritisnite tipko „L“. Vse kode so sedaj zbrisane. Oddajnikov za ta postopek ne potrebujete.	
	<b>POZOR<span> </span>:</b> Sprejemnik mora vgraditi elektrika <span></span> r s dovoljenjem za opravljanje dejavnosti!!	

RO	Manual de utilizare	LBUR-100
	Fasungul de lampă radio poate fi utilizat pentru lămpi cu fasung E 27. <p>Becuri incandescente max. 100 Watt      Becuri economice max. 60 Watt</p> <p>Pentru a evita supraîncălzirea fasungului de lampă radio utilizați lămpi cu o buna aerisire.</p> <p>Vezi Fig. 3 <b>indicații de siguranță</b></p>	
	<b>Instalare</b>	
	1) Opritiți siguranța principală, respectiv îndepartați lampa din circuitul electric (scoate <span></span> re) <p>2) Însurubați fasungul de lampă radio în fasungul E27 și montați becul. Fig. 1</p> <p>3) Porniți siguranța, respectiv conectați lampa în circuit.</p>	
	<b>Toate emițătoarele de la intertechno sunt potrivite pentru conexiune. Citiți instrucțiunile de folosire ale emițătorului dumneavoastră.</b>	
	<b>Codare</b>	
	Pregătiți emițătorul ales de dumneavoastră. <p>4.) Apăsați scurt BUTONUL DE ÎNVĂȚARE (L) al receptorului (1 sec.). LEDUL roșu va clipi. Fig. 2</p> <p>5.) Apăsați tasta dorită „PORNIRE” de la emițător. Lampa va clipi de <b>2 ori</b>, ca dovadă că noul cod a fost acceptat.</p>	
	<b>GATA !!</b>	
	Pot fi programate în total până la <b>6</b> coduri diferite. În acest mod este rezolvată și problema conectării grupurilor. Mai mulți receptori pot fi comutați simultan sau separat.	
	<b>Codurile rămân memorate și după o întrerupere de curent sau după demontarea receptorului</b>	
	<b>Ștergerea codurilor</b>	
	Pentru a șterge ulterior <b>un cod</b> la receptor procedați ca la punctele 4) și 5). În loc să apăsați butonul "PORNIRE", de data aceasta însă apăsați pe "OPRIRE".	
	Pentru a șterge <b>toate</b> codurile deja memorate (reset), apăsați butonul "L" timp de cca. 6 sec. LEDUL clipește. Apăsați din nou scurt butonul "L". Toate codurile sunt șterse. Emițătoarele nu sunt necesare în cadrul acestui procedeu.	
	<b>ATENȚIE:</b> Emițătorul trebuie instalat de către un electrician autorizat!!	

NL	Bedieningshandleiding	LBUR-100
	De draadloze lamphouder kan voor lampen met een E 27 lamphouder worden gebruikt. <p>Gloeilampen max. 100 watt      Energiespaarlampen max. 60 watt</p> <p>Om een oververhitting van de draadloze lamphouder te vermijden, moeten er lampen worden gebruikt die een goede luchtdoorlating garanderen.</p> <p>Zie afb. 3 <b>Veiligheidsinstructie</b></p>	
	<b>Installatie</b>	
	1) De hoofdzekering uitschakelen resp. de lamp afkoppelen van het stroomnet (verwijderen) <p>2) De draadloze lamphouder in een E27 lamphouder schroeven en er een gloeilamp in zetten. Afb. 1</p> <p>3) De zekering inschakelen resp. de lamp opnieuw insteken.</p>	
	<b>Alle zenders van intertechno zijn geschikt voor de schakeling. Neem ook de bedieningshandleiding van uw zender in acht.</b>	
	<b>Codering</b>	
	Houd de zender van uw keuze bij de hand. <p>4.) LEERKNOP (L) op de ontvanger kort indrukken (1 sec.). De rode LED knippert. Afb. 2</p> <p>5.) Op de zender de gewenste toets „AAN" indrukken. De lamp schakelt <b>2 x</b> , als teken dat de nieuwe code werd aangenomen.</p>	
	<b>KLAAR !!</b>	
	Tot <b>6</b> verschillende codes kunnen in totaal worden geprogrammeerd. Daardoor kan ook een geplande groepschakeling zeer eenvoudig worden gerealiseerd. Meerdere draadloze ontvangers kunnen zowel individueel als tegelijkertijd worden in- en uitgeschakeld.	
	<b>De codes blijven ook na een stroomuitval of demontage van de ontvanger opgeslagen.</b>	
	<b>Wissen van de codering</b>	
	Indien er later <b>een code</b> op de ontvanger moet worden gewist, ga dan te werk zoals beschreven onder 4) en 5). In de plaats van op de toets „AAN" wordt nu echter de toets „UIT" ingedrukt. Om <b>alle</b> reeds opgeslagen <b>codes</b> (reset) te wissen, wordt de leertoets „L" ca. 6 sec. lang ingedrukt. De LED knippert. Druk nu nogmaals kort op de „L" toets. Alle codes zijn nu gewist. De zenders zijn niet nodig voor dit proces. LET OP <span> </span> : De ontvanger moet door een erkende concessiehouder worden ingebouwd!!	

PL	Instrukcji obsługi	LBUR-100
	Oprawka żarówki sterowana pilotem jest przeznaczona do lamp z oprawkami typu E 27. <p>Żarówki zwykłe max. 100 W      Żarówki energooszczędne max. 60 W</p> <p>W celu uniknięcia przegrzania oprawki żarówki sterowanej pilotem należy je stosować w lampach zapewniających dobre przewietrzanie.</p> <p>Patrz rys. 3 <b>Zasady bezpieczeństwa</b></p>	
	<b>Instalowanie</b>	
	1) Wyłączyć bezpiecznik główny lub odłączyć lampę od zasilania sieciowego (wyjąć wtyczkę). <p>2) Oprawkę żarówki sterowanej pilotem wkręcić do lampy z oprawką typu E 27 i wkręcić żarówkę. Rys. 1</p> <p>3) Włączyć bezpiecznik lub włożyć znów wtyczkę lampy do gniazdka.</p>	
	<b>Wszystkie nadajniki (piloty) marki intertechno są przystosowane do przełączania. Przestrzegać także instrukcji obsługi nadajnika (pilota).</b>	
	<b>Kodowanie</b>	
	Przygotować dowolny nadajnik (pilot). <p>4.) Na odbiorniku krótko nacisnąć PRZYCISK NAUCZANIA (L) (1 sek.). Czerwona dioda LED miga. Rys. 2</p> <p>5.) Na nadajniku nacisnąć wybrany przycisk "WŁĄCZ". Lampa przełącza teraz <b>2x</b> i tym samym sygnalizuje, że nowy kod został przyjęty.</p>	
	<b>GOTOWE!!</b>	
	Zaprogramowanych może być w sumie maksymalnie <b>6</b> różnych kodów. Dzięki temu można bardzo łatwo rozwiązać także planowane przełączanie grupowe. Kilka odbiorników pilota można włączyć i wyłączyć zarówno pojedynczo, jak i jednocześnie.	
	<b>Kody pozostają zachowane także po zaniku zasilania prądowego lub wymontowaniu odbiornika.</b>	
	<b>Kasowanie kodowania</b>	
	Jeśli później ma <b>jeden z kodów</b> odbiornika ma zostać usunięty, wtedy postepować zgodnie z opisem w pkt. 4) i 5). Zamiast klawisza "WŁĄCZ" należy jednak nacisnąć klawisz "WYŁĄCZ". W celu skasowania <b>wszystkich</b> zapisanych <b>kodów</b> (RESET) należy wcisnąć przycisk uczenia "L" i przytrzymać go przez ok. 6 sekund. Dioda LED miga. Teraz jeszcze raz krótko nacisnąć przycisk "L". Wszystkie kody są teraz skasowane. Nadajniki nie są potrzebne do procesu RESET. UWAGA! Zainstalowanie odbiornika musi przeprowadzić uprawniony elektryk!	

BG	Ръководство за експлоатацич	LBUR-100
	Радиофасунгата може да се използва лампи с фасунга E 27. <p>Крушки макс. 100 Watt      Икономични лампи макс. 60 Watt</p> <p>За да се предотврати прегряването на радиофасунгите, трябва да се осигури доброто проветрение на лампите.</p> <p>Виж фиг. 3 <b>Указание за безопасност</b></p>	
	<b>Инсталация</b>	
	1) Изключва се главният предпазител респ. лампата се изключва от електрическата мрежа (щепселът се изключва) <p>2) Радиофасунгата се завинтва в лампи с фасунга E27 и се поставя крушката. Фиг. 1</p> <p>3) Включва се предпазителят респ. лампата се включва отново в щепсела.</p>	
	<b>Всички предавателни на intertechno са годни за включване. Обърнете внимание на ръководството за експлоатация на Вашия предавател.</b>	
	<b>Кодиране</b>	
	Подгответе избора от Вас предавател. <p>4.) Натиснете за кратко КОПЧЕТО (L) (1 сек.). Червеният светодиод мига. Фиг. 2</p> <p>5.) Натиска се желания бутон "Бкл." на предавателя. Лампата се включва <b>2 x</b> , като знак, че новият код е приет.</p>	
	<b>ГОТОВО!!</b>	
	Общо до <b>6</b> различни кода могат да бъдат програмирани. По този начин може много лесно да се изключи планирано общо включване. Различните радиопредаватели могат да се включват и изключват както единично, така и заедно.	
	<b>Кодовете остават запомнени в предавателя и след спиране на тока или демонтаж.</b>	
	<b>Изтриване на кодирането</b>	
	Ако е нужно по-късно да се изтрие <b>код</b> на приемника, тогава постъпете както е описано в 4) и 5). Вместо бутон "ВКЛ." се натиска само бутон "ИЗКЛ.". За да се изтрият <b>всички</b> запомнени вече <b>кодове</b> (reset) в продължение на около 6 сек. се натиска бутона „L“. Светодиодът мига. За кратко се натиска още веднъж бутон „L“. Всички кодове са изтрити. За тази операция не е необходим предавател. ВНИМАНИЕ: Приемникът трябва да се монтира от оторизиран електротехник <span> </span> !!	

DK	Bruksanvisning	LBUR-100
	Radio-lampefatningen kan anvendes til lamper med E27 fatning. <p>El-pærer maks. 100 Watt      Energisparepærer maks. 60 Watt</p> <p>For at undgå, at radio-lampefatningen bliver overophedet, skal der anvendes lamper med god ventilation.</p> <p>Se figur 3 <b>Sikkerhedsanvisninger</b></p>	
	<b>Installering</b>	
	1) Slå hovedsikringen fra og afbryd lampens forbindelse til el-nettet (hiv stikket ud) <p>2) Skru radio-lampefatningen ind i lampens E27-fatning og sæt en el-pære i. Figur 1</p> <p>3) Slå hovedsikringen til og sæt atter stikket i kontakten</p>	
	<b>Radio-lampefatningen er velegnet til alle Intertechno-sendere. Se også betjeningsvejledningen til Deres sender.</b>	
	<b>Indkodning</b>	
	Hold den valgte sender parat. <p>4.) Tryk kortvarigt på "LÆRE"-knappen (L) på modtageren (1 sek.). En rød LED-lampe begynder at blinke. Figur 2</p> <p>5.) Tryk på den ønskede "IND"-knap på senderen. Lampen tændes <b>2 gange</b> for at vise, at den nye kode er accepteret.</p>	
	<b>FÆRDIG !!</b>	
	Der kan i alt programmeres op til <b>6</b> forskellige koder. Derved er det også let at udføre gruppetilkobling. Det er muligt at til- og frakoble flere radiomodtagere, både enkeltvis og flere ad gangen.	
	<b>Koderne vil stadig være gemt efter en strømfrydelse eller en afmontering af modtageren.</b>	
	<b>Sletning af kode</b>	
	Såfremt der senere skal slettes <b>en kode</b> på modtageren, bruges samme fremgangsmåde som under 4) og 5). I stedet for "IND"-knappen skal der dog nu trykkes "UD"-knappen. For at slette <b>alle de koder, som</b> allerede er blevet gemt (reset), skal der trykkes på "LÆRE"-knappen "L" i ca. 6 sek. LED-lampen begynder at blinke. Tryk nu endnu en gang kortvarigt på "L"-knappen. Nu er alle koder blevet slettet. Til denne handling er senderen ikke nødvendig.	
	<b>PAS PÅ!<span> </span>:</b> Modtageren skal være installeret af en autoriseret elektriker!!	

R	Инструкция по применению	LBUR-100
	Управляемый электроламповый патрон может использовать лампы, имеющие патрон с цоколем E 27. <p>Грушевидные лампы накаливания максимально 100 ватт</p> <p>Энергоэкономичные лампы накаливания максимально 60 ватт</p> <p>Для того чтобы избежать перегреваия управляемого электролампового патрона, должны использоваться лампы, которые обеспечивают и выполняют хорошее вентилирование.</p> <p>Смотри изображение 3 <b>Указание по безопасности</b></p>	
	<b>Установка</b>	
	1) Выключить магистральный предохранитель или соответственно отсоединить лампу от электрической сети (отсоединить от розетки) <p>2) Винтить управляемый электроламповый патрон в лампу, имеющую патрон с цоколем E 27, и установить грушевидную лампу накаливания. Изображение 1</p> <p>3) Включить предохранитель или соответственно вновь подсоединить лампу.</p>	
	<b>Все передающие устройства компании intertechno предназначаются для включения. Также обращайтесь внимание и соблюдайте указания руководства по обслуживанию Вашего передающего устройства.</b>	
	<b>Кодирование</b>	
	Держите наготове передающее устройство Вашего выбора. <p>4.) Кратковременно нажать на ОБУЧАЮЩУЮ КНОПКУ в приемном устройстве (1 сек.). Мигает красный светоизлучающий диод. Изображение 2</p> <p>5.) На передающем устройстве нажмите на предписанную кнопку «ВКЛЮЧЕНО» („EIN“). Теперь лампа включается <b>2 раза</b> для подтверждения, что новый код был принят. <b>ГОТОВО!!</b></p>	
	В общей сложности могут программироваться вплоть до <b>6</b> различных кодов. Благодаря этому также очень просто разрешается вопрос запланированного группового включения. Несколько дистанционных приемных устройств могут включаться и выключаться как по отдельности, так и одновременно.	
	<b>Коды остаются записанными также после перерыва в подаче электроэнергии или снятия приемного устройства.</b>	
	<b>Стирание кодирования</b>	
	В случае если позднее должен быть удален <b>код</b> в приемном устройстве, тогда нужно осуществить операцию, как это указано в пунктах 4) и 5). Однако теперь, вместо кнопки «ВКЛЮЧЕНО» („EIN“) должна нажиматься кнопка «ВЫКЛЮЧЕНО» („AUS“). Для стирания <b>всех</b> уже записанных <b>кодов</b> (перезагрузка) будет нажиматься в течение приблизительно 6 сек. обучающая кнопка „L“. Мигает светоизлучающий диод. Теперь еще раз коротко нажать на кнопку „L“. Теперь все коды являются стертыми. Передающие устройства не будут требоваться для этой процедуры. ВНИМАНИЕ: Приемное устройство должно устанавливаться и монтироваться концессионным электротехником <span> </span> !!	

FIN	Käyttöohje	LBUR-100
	Funk-lampunkantaa voi käyttää E 27 kannalla varustetuille lampuille. <p>Hehkulamput maks. 100 Wattia      Energiansäästölamput maks. 60 Wattia</p> <p>Funk-lampunkannan ylikuumentumisen estämiseksi on käytettävä hyvällä läpituuletuksella varustettuja lampuja.</p> <p>Katso kuva. 3 <b>Turvaohje</b></p>	
	<b>Asennus</b>	
	1) Kytke pääsulake pois päältä, tai irroita lamppu verkkovirrasta (pistoke pois rasiasta) <p>2) Ruuvaa Funk-lampunkanta lampun E27 kantaan ja asenna hehkulamppu. Kuva 1</p> <p>3) Kytke sulake päälle tai yhdistä lamppu uudelleen pistorasiaan.</p>	
	<b>Kaikki intertechnon lähettimet soveltuvat kytkemiseen. Ota myös huomioon lähettimesi käyttöohje.</b>	
	<b>Koodaus</b>	
	Pida valitsemasi lähetin käyttövalmiudessa. <p>4.) Paina lyhyesti OHJELMOINTIPAINIKETTA (L) vastaanotimessa (1 sek.). Punainen LED vilkkuu. Kuva 2</p> <p>5.) Paina lähettimessä haluamaasi „PÄÄLLE“ painiketta. Lamppu syttyy <b>2 x</b> sen merkiksi, että uusi koodi on hyväksytty.</p>	
	<b>VALMIS !!</b>	
	Voit käyttää yhteensä <b>6</b> erilaista koodia. Näin voit toteuttaa myös ryhmäkytkennän hyvin yksinkertaisesti. Voit kytkeä useita Funk-vastaanottimia yhtä aikaa päälle ja samalla myös pois päältä.	
	<b>Koodit pysyvät muistissa myös virtakatkoksen tai vastaanottimen poistamisen jälkeen.</b>	
	<b>Koodauksen poisto</b>	
	Jos koodaus vastaanotimesta on myöhemmin poistettava, menettele kohtien 4) ja 5) mukaisesti. Paina painikkeen „PÄÄLLE“ sijasta painiketta „POIS PÄÄLTÄ“. <b>Kaikkien</b> tallennettujen <b>koodien</b> poistamiseksi (reset) paina ohjelmointipainiketta „L“ n. 6 sek. ajan. LED vilkkuu. Paina lyhyesti vielä kerran painiketta „L“. Kaikki koodit ovat nyt poissa. Lähetintä ei tässä tapahtumassa tarvita.	
	<b>HUOMIO<span> </span>:</b> Lähettimen saa asentaa vain valtuutettu sähköasentaja <span> </span> !!	

N	Bruksanvisning	LBUR-100
	Radiolampeholderen kan benyttes med E27 sokkel. <p>Effekt maks. 100 Watt. Energisparepærer maks. 60 Watt.</p> <p>For å unngå overopphetning må du forsikre deg om at radiolampeholderen får god ventilasjon. Se ill. 3 – <b>Sikkerhetsinformasjon</b></p>	
	<b>Installasjon</b>	
	1) Skru av hovedsikringen og koble lampen fra strømmettet (ta ut stikkkontakten) <p>2) Skru lampeholderen inn i E27-sokkelen og sett inn lynnspæren - ill. 1</p> <p>3) Skru på hovedsikringen igjen og koble til lampen.</p>	
	<b>Alle sendere fra intertechno er velegnet som brytere. Vennligst sett deg inn i bruksanvisningen til senderen.</b>	
	<b>Koding</b>	
	Hold senderen klar med ditt valg. <p>4.) Trykk kort (1 sek.) på LÆRETASTEN (L) på mottageren. Den røde LED-lampen blinker. Ill. 2</p> <p>5.) Trykk på „EIN“ for ønsket valg på senderen. Lampen skifter 2x til den kommer til tegnet til den nye koden.</p>	
	<b>FERDIG!!</b>	
	Opptil 6 forskjellige koder kan programmeres samtidig. Slik blir det enkelt å gjennomføre planlagt gruppekifting. Flere radiomottagere kan enkeltvis og samtidig kobles både av og på.	
	<b>Kodene forblir lagret i mottageren også etter demontering eller strøbrudd.</b>	
	<b>Sletting av koding</b>	
	Ønsker du ved en senere anledning å slette en kode, gå frem som beskrevet i punktene 4) og 5). I stedet for å trykke på „EIN“, trykker du denne gangen på „AUS“. For å slette <b>alle</b> koder du har lagret så langt, må du holde læretasten „L“ nede i ca. 6 sek. LED-lampen blinker. Trykk så kort på „L“-tasten. Alle koder er nå slettet. Det er ikke behov for senderen i denne prosessen.	
	<b>NB!</b> Mottageren må installeres av en autorisert elektriker!!	